



Presse og Information

Den Europæiske Unions Domstol
PRESSEMEDDELELSE NR. 87/12
Luxembourg, den 21. juni 2012

Dom i sag C-78/11
Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución (ANGED) mod
Federación de Asociaciones Sindicales (FASGA) m.fl.

En arbejdstager, hvis uarbejdsdygtighed er opstået under hans årlige betalte ferie, har ret til efterfølgende at afholde en ferieperiode af tilsvarende varighed som hans sygdom

Denne ret tildeles uafhængigt af tidspunktet for, hvornår uarbejdsdygtigheden opstår

Direktivet om visse aspekter i forbindelse med tilrettelæggelse af arbejdstiden¹ giver alle arbejdstagere ret til årlig ferie.

I Spanien skal ferieperioderne fastsættes ved aftale mellem arbejdsgiveren og arbejdstageren i overensstemmelse med det, der i givet fald er fastsat i de kollektive overenskomster om den årlige planlægning af ferieafviklingen.

I spansk ret er det ligeledes fastsat, at en arbejdstager, når ferieperioden falder sammen med en uarbejdsdygtighedsperiode som følge af graviditet, fødsel eller amning, har ret til efterfølgende at afholde den del af ferien, som svarer til uarbejdsdygtigheden². I det foreliggende tilfælde indeholder den kollektive overenskomst for stormagasiner 2009-2010 en tilsvarende bestemmelse. Imidlertid regulerer spansk lovgivning ikke de tilfælde, hvor ferieperioden falder sammen med en uarbejdsdygtighedsperiode som følge af sygeorlov.

Flere fagforeninger, der repræsenterer arbejdstagere, har anlagt kollektive søgsmål ved de spanske retter med påstand om, at det anerkendes, at de arbejdstagere, der er omfattet af den kollektive overenskomst for stormagasiner, har ret til at afholde deres årlige betalte ferie, **selv om ferien falder sammen med perioder med uarbejdsdygtighed**. Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución (ANGED) (national sammenslutning af store distributionsvirksomheder) har imidlertid modsat sig en sådan mulighed. ANGED er af den opfattelse, at de arbejdstagere, der er uarbejdsdygtige – før begyndelsen af en på forhånd fastlagt ferieperiode, eller under denne periode – ikke har ret til at afholde deres ferie efter ophøret af uarbejdsdygtigheden, undtagen i de tilfælde, der udtrykkeligt er fastsat i den nationale lovgivning.

Tribunal Supremo (Spaniens højesteret), for hvilken sagen er indbragt, har forespurgt Domstolen, om direktivet er til hinder for den spanske lovgivning, hvorefter en arbejdstager, hvis uarbejdsdygtighed er opstået under den årlige betalte ferieperiode, ikke har ret til efterfølgende at afholde denne årlige ferie, som falder sammen med uarbejdsdygtighedsperioden. **Domstolen fastslår i den i dag afsagte dom, at dette er tilfældet.**

Domstolen bemærker i denne forbindelse, at retten til årlig betalt ferie ifølge fast retspraksis³, skal betragtes som et særligt vigtigt princip i Unionens sociallovgivning. Retten til ferie fremgår i egenskab af princip i Unionens sociallovgivning udtrykkeligt af Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder. Retten til årlig betalt ferie kan ikke fortolkes indskrænkende.

¹ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/88/EF af 4.11.2003 om visse aspekter i forbindelse med tilrettelæggelse af arbejdstiden (EUT L 299, s. 9). Retten til årlig ferie følger af dette direktivs artikel 7, stk. 1.

² Samme mulighed foreligger, når den ferieperiode, der er fastsat for en arbejdstager, falder sammen med en periode, hvor ansættelseskontrakten er suspenderet som følge af fødsel, af moderens dødsfald efter fødslen, af for tidlig fødsel, af den nyfødtes indlæggelse på hospitalet, af adoption eller af modtagelse af plejebarn.

³ Dom af 22.11.2011, sag C-214/10, KHS, jf. [pressemeddelelse nr. 123/11](#).

Domstolen bemærker i øvrigt, at **formålet med retten til en årlig betalt ferie er at give arbejdstageren mulighed for at hvile ud og have en periode til rådighed, hvorunder han kan slappe af og nyde sin fritid. Dette formål er således forskelligt fra formålet med retten til sygeorlov, som gør det muligt for arbejdstageren at komme sig over en sygdom, som har medført en uarbejdsdygtighed.**

Under henvisning til formålet med retten til årlig betalt ferie har Domstolen allerede fastslået, at en arbejdstager, der er uarbejdsdygtig før begyndelsen af en betalt ferieperiode, har ret til at afholde denne på et andet tidspunkt end det, der falder sammen med sygeorlovperioden⁴.

I den i dag afsagte dom præciserer Domstolen, at det tidspunkt, hvor uarbejdsdygtigheden opstod, er irrelevant. Følgelig **har arbejdstageren ret til at afholde sin årlige betalte ferie, som falder sammen med en sygeorlovperiode, på et efterfølgende tidspunkt, og dette uafhængigt af det tidspunkt, hvorpå denne uarbejdsdygtighed opstod.** Det ville nemlig være vilkårligt og i strid med formålet med retten til en årlig betalt ferie at tildele arbejdstageren ret til betalt ferie udelukkende på betingelse af, at sidstnævnte allerede var uarbejdsdygtig, da den årlige betalte ferieperiode begyndte.

I denne sammenhæng bemærker Domstolen, at tidspunktet for den nye årlige ferie (hvis længde skal svare til det tidsmæssige sammenfald mellem den oprindeligt fastsatte årlige ferie og sygeorloven), som arbejdstageren kan afholde efter raskmelding, i givet fald kan fastlægges uden for den relevante referenceperiode for den årlige ferie.

BEMÆRKNING: Gennem en præjudiciel forelæggelse kan retterne i medlemsstaterne i forbindelse med retssager, der verserer for dem, forelægge Domstolen spørgsmål vedrørende fortolkningen af EU-retten eller gyldigheden af en EU-retsakt. Domstolen træffer ikke afgørelse i den nationale retstvist. Det tilkommer den nationale ret at afgøre sagen i overensstemmelse med Domstolens afgørelse, der på tilsvarende måde er bindende for andre nationale retter i sager vedrørende en tilsvarende problemstilling.

Dette er et ikke-officielt dokument til mediernes brug og forpligter ikke Domstolen.

[Dommen](#) offentliggøres på webstedet CURIA på afsigelsesdagen.

Kontakt i Presse- og Informationsafdelingen: Gitte Stadler ☎ (+352) 4303 3127

⁴ Dom af 10.9.2009, sag [C-277/08](#), Vicente Pereda.